

Title (en)  
Inking device for a printing press.

Title (de)  
Farbwerk für eine Druckmaschine.

Title (fr)  
Dispositif d'encrage pour une machine à imprimer.

Publication  
**EP 0017842 A1 19801029 (DE)**

Application  
**EP 80101729 A 19800401**

Priority  
DE 2916212 A 19790421

Abstract (en)  
Two metering rollers (10,13), to each of which a doctor blade (18,19) is assigned, are adjustable on an inking unit cylinder (7) which supplies ink to a plate cylinder (9). In order to be able to transfer a uniform thin layer of ink to the inking unit cylinder (7) in a space-saving inking unit, each metering roller (10,13) possesses a drive (11,14) which is independent of the printing press drive. These drives are adjustably arranged to set a gap relative to the inking unit cylinder (7), each of the metering rollers (10,13) being drivable at an adjustable surface speed, acting in the same direction at the gap, which is greater than that of the inking unit cylinder (7). <IMAGE>

Abstract (de)  
An einen Farbe einem Plattenzylinder (9) zuführenden Farbwerkzylinder (7) sind zwei Dosierwalzen (10, 13) anstellbar, denen je eine Rakel (18, 19) zugeordnet ist. Um in einem platzsparenden Farbwerk eine gleichmässige dünne Farbschicht auf den Farbwerkzylinder (7) übertragen zu können, weist jede Dosierwalze (10, 13) einen vom Druckmaschinenantrieb unabhängigen Antrieb (11, 14) auf. Sie sind zur Einstellung eines Spaltes zum Farbwerkzylinder (7) hin einstellbar angeordnet, wobei jede der Dosierwalzen (10, 13) mit einer veränderbaren, am Spalt gleichgerichteten, grösseren Oberflächengeschwindigkeit als der Farbwerkzylinder (7) antreibbar ist.

IPC 1-7  
**B41F 31/12**

IPC 8 full level  
**B41F 31/00** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**B41F 31/004** (2013.01)

Citation (search report)  

- US 2430965 A 19471118 - AUBURN TAYLOR
- DE 1176674 B 19640827 - MIEHLE GOSS DEXTER INC
- FR 2166989 A5 19730817 - VICKERS LTD

Cited by  
DE102006030057B4

Designated contracting state (EPC)  
CH DE FR GB IT LI SE

DOCDB simple family (publication)  
**EP 0017842 A1 19801029**; DD 150725 A1 19810916; DE 2916212 A1 19801023

DOCDB simple family (application)  
**EP 80101729 A 19800401**; DD 22046780 A 19800415; DE 2916212 A 19790421